



**УГОДА ПРО СПІВДРУЖИНІСТЬ ТА СПІВПРАЦЮ МІЖ
ОРГАНАМИ МІСЦЕВОГО САМОВРЯДУВАННЯ
ОЛАЙНСЬКОГО ПОВІТУ (ЛАТВІЙСЬКА РЕСПУБЛІКА) І
МЕНСЬКОЮ ТЕРИТОРІАЛЬНОЮ ГРОМАДОЮ (УКРАЇНА)**

Олайне

_____ 2023 року

Муніципалітет повіту Олайне (Латвійська Республіка), в особі голови її міської ради Андріса Бергса та Менська територіальна громада (Україна), в особі міського голови Менської міської ради Геннадія ПРИМАКОВА, надалі – Сторони, засвідчуючи, що головною метою міжнародного співробітництва є зміцнення взаємовідносин між народами, регіонами та муніципалітетами, сприяння розвитку продуктивної, багатосторонньої та стимулюючої до зростання співпраці між місцевими громадами, враховуючи латвійські та давні історичні традиції та стабільне партнерство з Україною, укласти таку угоду про співпрацю:

1. Сторони зобов'язуються розвивати взаємовигідне співробітництво та сприяти обміну досвідом у таких сферах:
 - 1.1. Розвиток освіти, культури, мистецтва та спорту, в тому числі:
 - 1) впровадження сучасних освітніх проектів;
 - 2) створення співпраці між закладами освіти;
 - 3) обмін кадрами школи;
 - 4) програми обміну студентами;
 - 5) вирішення проблем молоді;
 - 6) обмін інформацією про методику виховання дітей дошкільного та молодшого шкільного віку;
 - 7) біржа муніципальної самодіяльності;
 - 8) обмін керівниками структурних підрозділів культури та мистецтва;
 - 9) обмін спортивними командами;
 - 10) організація спортивних змагань.
 - 1.2. програми підтримки дітей та молоді;
 - 1.3. екологія та раціональне використання природних ресурсів;

- 1.4. запозичення передового досвіду місцевої влади;
 - 1.5. розвиток туризму;
 - 1.6. реалізація спільних програм підтримки;
 - 1.7. розвиток бізнес-середовища;
 - 1.8. соціальний захист.
2. Сторони здійснюватимуть обмін інформацією та запровадження передового досвіду відповідно до пункту 1 цієї Угоди, а також інші питання, які будуть взаємовигідними та обов'язковими для обох сторін.
 3. Сторони діятимуть відповідно до нормативних актів Латвійської Республіки та України в межах компетенції, встановленої законом.
 4. Витрати, які виникнуть у рамках проектів та програм спільного співробітництва, покриватимуться відповідно до угоди, укладеної для спільного виконання конкретного виду діяльності.
 5. Сторони можуть вносити зміни/розширювати сферу співпраці за взаємною згодою Сторін. Всі зміни та доповнення до договору вносяться в письмовій формі.
 6. Розбіжності, що виникають внаслідок тлумачення або застосування статей цього Договору, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами.
 7. Сторона має право розірвати Договір, письмово попередивши про це іншу Сторону не менше ніж за два місяці.
 8. Договір укладено на невизначений термін.
 9. Угода набула чинності з моменту її підписання.
 10. Договір підписано _____ 2023 року у двох примірниках латиською та українською мовами. Усі примірники мають однакову юридичну силу.

Голова ради
округу Олайне

.....
Андріс БЕРГС

Міський голова
Менська міська рада

.....
Геннадій ПРИМАКОВ